

# STICHTING RUDOLF STEINER VERTALINGEN

Jaarstukken 2017

Balans

Resultatenrekening

Toelichting

Bijlagen: 1. Prognoses

2. Meerjaren overzicht

## Balans per 31 december 2017

### Staat van bezittingen per 31 december 2017

	2017	2016
<b>Activa</b>		
<i>Vaste activa</i>		
Vorraden	€ 68.858	€ 72.292
<i>Vlottende activa</i>		
Lening u/g Uitgeverij Christoffor(*)	€ 30.000	€ 40.000
<i>Liquide middelen:</i>		
ING betaalrekening	€ 7.123	€ 5.844
Triodos betaalrekening	€ 11.882	€ 6.411
Triodos spaarrekening	€ 81.409	€ 66.209
Triodos depositorekening	€ -	€ -
Kruispost (vordering Uitgeverij Christoffor omzet 2017)	€ 14.861	13.954
	<u>€ 115.275</u>	<u>€ 92.418</u>
<b>Totaal</b>	<u>€ 214.133</u>	<u>€ 204.710</u>
<b>Passiva</b>		
<i>Eigen vermogen</i>		
Reserves	€ 201.340	€ 223.536
Onderdeeld resultaat	€ 12.793	€ -18.826
<i>Vreemd vermogen</i>	€ -	€ -
	<u>€ 214.133</u>	<u>€ 204.710</u>

(\*) aflossing jaarlijks EUR 10.000

## Resultatenrekening 2017

<b>Baten</b>	<b>2017</b>		<b>2016</b>	
Begunstigers < EUR 500	€	39.287	€	31.309
Begunstigers > 500	€	1.500	€	5.500
Rente	€	560	€	3.887
Verkoop Boeken *	€	14.861	€	13.954
<b>Totaal Baten</b>	€	<b>56.208</b>	€	<b>54.650</b>
<b>Lasten</b>				
Redactie en vertalers	€	10.094	€	23.626
Vertalers	€	3.328	€	3.982
Productie	€	19.958	€	34.719
Publiciteit	€	6.773	€	6.845
Administratie	€	2.748	€	2.444
Bankkosten	€	355	€	1.850
Overige kosten	€	159	€	10
<b>Totaal lasten</b>	€	<b>43.415</b>	€	<b>73.476</b>
<b>Resultaat</b>	€	<b>12.793</b>	€	<b>-18.826</b>

\* opbrengst = 32,5% van de netto omzet per boek

## Algemeen

Het jaar 2017 was weer een productief jaar met twee nieuwe uitgaven (Menswaardige voeding, Euritmie therapie in opdracht van de Nederlandse Vereniging Euritmie Therapie), twee volledige herziene heruitgaven (Weekspreuken, Vruchtbare Landbouw) en diverse herdrukken om de voorraad op peil te houden. De oproep aan begunstigers om een hogere bijdrage te schenken is niet onbeantwoord gebleven en leidde tot een stijging van de baten. Ook opbrengsten uit de boekenverkoop zijn gestegen, na een daling van vijf jaar. Het aantal begunstigers is opnieuw licht gedaald tot circa 475.

## Balans per 31 december 2017

\* De voorraden boeken zijn gewaardeerd op 25% van de netto verkoopwaarde, dit is een schatting. De waarde van de voorraad is opnieuw met 5% gedaald. Deze daling is gevolg van ons beleid om de jaarlijkse voorraadkosten terug te brengen.

\* De liquide middelen zijn opgenomen tegen nominale waarde. De liquide middelen zijn in het boekjaar met ruim 20% toegenomen als gevolg van hogere baten in de vorm van schenkingen en lagere lasten in de

\* Het eigen vermogen is de som van de reserves en het onverdeelde resultaat.

\* De in 2013 aan uitgeverij Christoffor verstrekte rentedragende lening werd in 2017 conform afspraken afgelost. De termijnen voor de aflossing en de looptijd zijn vastgesteld, tussentijds kan er in overleg versneld worden afgelost. De betreffende lening wordt geborgd door een hypotheek met een maximale dekking van € 160.000.-.

\* Het eigen vermogen is toegenomen doordat het positieve financiële resultaat geheel aan het eigen vermogen is toegevoegd.

\* Sinds 2007 wordt in de jaarrekening de afrekening over het voorbije jaar met uitgeverij Christoffor verwerkt. De betaling echter niet. Die vindt in het nieuwe jaar plaats. Een zogenoemde "kruispost".

## Resultatenrekening over 2017

\* Het resultaat wordt in grote lijnen bepaald door de ontvangsten van begunstigersbijdragen en de netto-omzet van boeken minus de kosten die samenhangen met het vertalen redigeren, produceren e.d. van de uit te geven werken.

\* Het resultaat is positief omdat de kosten voor de redactie en de productie terugliepen en de ontvangsten van begunstigers en uit de boekenverkoop zijn gestegen. De stichting ontvangt slechts een deel van de opbrengsten uit boekenverkoop en de (gestegen) bijdragen van de begunstigers waren dit jaar voor het eerst sinds 2013 voldoende om de kosten te dekken.

\* Met de uitgeverij is afgesproken dat de stichting 32,5% van de netto omzet ontvangt, exclusief BTW. Hierdoor is een vereenvoudiging van de administratieve werkzaamheden bereikt, en is ook de BTW afdracht komen te vervallen die door de uitgeverij berekend werd over de portokosten voor verzending van de uitgegeven boeken.

\*De resultaten zijn verantwoord in het jaar waarin de boeken zijn geleverd resp. de diensten zijn verricht.